Մանգումէի էֆքեար
օէնէ տէ300 նիւսխէ վէրիւ-
լիզ սէնէվի գրիմէթի խա-
թանպոլ իչին 300 գրուշ.
վէ ալթը այլըզը 150, վէ
թաշրալար իչին քսանա
բարասը տախի իչինտէ օ-
լարաք, սէնէվի գրիմէթի
սաղ ազէ 250 վէ ալթը
այլըզը տախի 125 ղրշ.
ալը։
Վէ պէհէր նիւսխէ սի50
փարայա սաթըլաճագտըր։

Մանգումէի Էֆքեար

ՄԻԻՆԱՏԻՒ

Իսանամբուլ պէհէր սաթ-
ը էօն պիրինի տէֆա-
տա 3, էրթինճի տէֆատա
2, վէ իւչինճի վէ սոնճը
տէֆալար իչին 1 էր ղրշ.
ալինաճագ տըր։
Մէքթուպ վէ սայիրէ
Պէյօղլունատա Ցօղրու եօլ-
տա 457 նիւմէրօլու խա-
նէյէ ԼԷՎԱՆԴ ՀԷՐԱՆԻ
թաղիրանէսինէ կարա-
պեան Յ. փանոսեան իսմի-
նէ դէօնէրիլէճէք տիր։

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅՑԷ ՎԷ ՄԷԳԱՏՏԸ ԱԱՑԻՐԷ

ՊԷՇԻՆՃԻ ՍԷՆԷ ١٢٨٧ ՀԷՄԱԶԻԼ ԱԽԸՐ ١١ — 1870 ՕԳՈՍՏՈՍ 26 ՇԱԲԱԹ — ԱՌԱՏՐԱՆԿ ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 7 — ՆԻՒՄԷՐՕ 1331

ԻՍԹԱՆՊՈԼ 26 ՕԳՈՍՏՈՍ

ԽԱՐԻՃԻՅԻ

ՏԷՀԸԼ ՀԱՋԸՐԸՆ ԷՎՐՕՊԱ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷԼԷՐԻ

Մանգումէի 1330 ռեձէ նիւսխէսինտէ պէտէյէ

ԹՈՒՆԱ ՍԷՖԷՐԻ

Էվվէլ էմիրտէ պէր թագըմ ուֆագ թէֆիք վէ էհտիմիհէթսիզ չաթըշմալարտան սօնրա, իլք մուհիմմ զավզա, Թիւրքիանըն Թունա գըերըսընտա սահիպ պուլունմուշ օլտուղու էն պաշլը շէհրին, Սիլիսթրէնին մուհասէրէսէ ալընմասը իլէ պաշլամըշ օլտու։

Ապրիլին 14ինտէ, Ռուսիալըլար, նէհրին Շիմալ գըերսընտա, զայէթլէ գուվվէթլի թապէալար եաբմըշ օլուպ, շէհրի թօբա թուֆմաե պաշլատըլար։

Նէհրին շըմալ թարաֆընտա պուլունան թապէալարընտան պաշգա, Ռուսիալըլար ճէնուպ գըերսընտա տախի, 50,000 ասաքիր ճէմ իթմիշ իքէն, շէհրի մուհաֆազա իտէնլէրին սաերսը 10, պին նէֆէրտէն ալինատէ տէյիլ իտի։

Հաֆթալար կէչտի, վէ պու հաֆթալար զարֆընտա, արա սրրա վուղու պուլան թարաֆէյլու հիւճումլարտան պաշգա, ինատլա իւզէրինէ հիւճում վէ մուհաֆազա իտիլմիշ օլան մէզքիւր գալէանըն զայէթլէ շէտիտ սուրէթտէ թօբա թուֆթուլմասընա տէվամ օլունմագտա իտի։

Պիր այտան ալինատէ վագրթ կէչտիքտէն սօնրա, Ռուսիա վէ Օսմանլը գօմանտանլարը, պիրիպիրլէրի իլէ կէօրիւշէրէք, Ռուսիա գօմանտանը տահա ալինատէ գան տէօքիւլմէսինին էօնիւնիւալմագ նազարը իլէ, աչըզտան աչըզա անլաթը քի, շէհրի մէզգուրու հէր հալտէ զայէթ իթմէք իչին, գաթի էմրէր ախզ իյէմիշ իտի, լաքին Օսմանլը գօմանտանը տախի, շէհրի մէզգուրուն մուհաֆազասը զըմընտա, այնի գաթի էմրլէրի ախզ իյէմիշ օլտուղունու. վէ Ռուսիա իմբէրաթօրու պինէֆշա, պիթիւն Ռուսիանըն պաշընա կէչէրէք հիւճումա չըգըշա, վէ չէհիրտէ անճագ պին քիչի պուլունմուշ օլսա տախի, երինէ շէհրի թէսլիմ իթմէյէճէյինի պէեան իյէտի։

Յունիսին 23ինտէ, Ռուսիալըլար, մէրամլարընա վասըլ օլմաեարագ, կէրի չէքիլմէյէ մէճպուր օլտուլար, վէ Սիլիսթրէ մուհաֆազասը, մէզքիւր սէֆէրին զայէթլէ գահրամանճա ֆըգրալարընտան պիրիսի օլմուշ օլտու։

1854 սէնէսի յունիսին 14ին Ամանամէսի իլէ, Ավսթրիա իմբէրաթօրու, Ռուսիաեա գարշը Թունա պէյլիքլէրինի մուհաֆազա իթմէք իւզրէ, Ուլահ-Պուղտանտա ասաքիր պէքլէթմէքլէյի իւզէրինէ ալտը, վէ մուհարէպէնին էհէմիյէթի, պաշգա պիր թարաֆտա մէրքէզլէնտի։

ԳԸՐԸՄՏԱՆ ԷՎՎԷԼ

1853 սէնէսի նոյեմբեր աերնտա, Ռուսիալըլարը պիւյիւք պիր ղալէզէ իյլէտիք տէյի իտտաա իթմիշ օլտուղլարը, վէ Միւթթէֆիք տէվլէթլէրին, պիլա ինսաֆ ինսան գըրմագլըգ ատտ իթմտիքլէրի Սինապ վուրկունու, Ղարպի տէվլէթլէրինի, Շարգ մէսէլէսինի մուալլազտա պըրագմագ իւզրէ թէվասսութ իտիճիլիք հալլէրինտէն չըգարտը։

1854 սէնէսի յունվարին տէօրտիւնճի կիւնիւ, Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրրա տօնանմալարը, Գարա տէնիզէ կիրէրէք, արթըք մուխապէրաթըն տէվամը գաթ օլմուշ օլտու։

Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրրա տէվլէթլէրի 1854 սէնէսի մարտ աերնտա, բէս. մէն իլանը հարպ իթտիլէր — մէզքիւր մուհարէպէ, պիր թարաֆտան, Ռուսիանըն Թիւրքիա մէմալիքէթլէրինէ զապթ իյլէմէսինի մէն իտէրէք. Էվրօպանըն գուվվէթճէ մուվազէնէսինի պագը սագլամագ, վէ տիկէր թարաֆտան տախի, Օրթօտօքս մէզհէպինի, Միւսլիմանլարա գարշը մուհաֆազա իթմէք նամը իլէ, տէր իւհտէ իտիլմիշ իտի։

Ավսթրիա վէ Բրուսիա տէվլէթլէրի, մուհարէպէտէն ուզագ տուրարագ, կէրէք Ռուսիանըն, վէ կէրէք Ինկիլթէրրա վէ Ֆրանսանըն հիւճումունա գարշը, պիրի պիրլէրինին մէմալիքինի. վէ Ամանեայը մուհաֆազա իթմէք իչին, պէյնլէրինտէ պիր իթթիֆաա ատտ իյլէմէքլէ իքթիֆա իթտիլէր։

Ամէտէնիզ, միհիմմաթ վէ հարպ սէֆինէլէրի իլէ տօլուպ, Կէլիպօլու, Պէյօղլու, վէ Իսթանբուլ տախի, աճէլէ իլէ ճէմ իտիլմէքտէ օլան ասաքիր իչին, մէրքէզ մահէլլէր օլտուղտան պաշգա, Վարնա տախի, զայէթլէ ճէսիմ պիր օրտուկեահ հէյեէթի քէսպ իթմիշ իտի։

Զօգ եըլլարտան պէրու, Ինկիլթէրրա տէվլէթի, տիւզիւէ, սուլհու սալահ հալինտէ պուլունմուշ օլտուղունտան, Հարպիեէ Նէզարէթի, տիւնեանընն, էն զիեատէ իքթիտարսըզը օլմուշ իտի, վէ պու սէպէպտէն նաշի, 1854 սէնէսինին եազ մէվսիմինտէ պաշտան պաշա, ասաքիրին հարէքէթինտէ պիր տիւզիեէ, գուսուրլար, վէ կէճիքմէլէր զուհուրա կէլմէքտէ իտի։

Պիր թարաֆտան, լիւզումսուզ օրտուկեահլար վագ իտիլմէսի իչին վ. զրթ սարֆ իտիլմէքտէ, վէ միւթթէֆիքլէր, ալէսէվիյէ պօղ տուրմագտա օլտուգլարը հալտէ, տիկէր թարաֆտան, Օսմանլըլար, Ասիատա, Խարս վէ Բիւրէքտարէ վէ սայիր մահէլլէր մուհարէպէլէրինտէ, Ռուսիալըլարա տահա գիեատէ եիւրէք վիրէճէք, վէ Օսմանլըլարը զայրէթինի գըրաճագ ադսիլիքլէրէ ուղրամագտա իտիլէր։

Հէլէ 1854 սէնէսինտէ, Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրրա տէվլէթլէրինին, Պալթիք տէնիզինէ չըգարմըշ օլտուգլարը տօնանմա, օլ վագրթ գուլլանըլմագտա օլան վէ Գրօնշթատ վէ սայիր մահէլլէրին Կրանիթ գալէալարը իւզէրինէ կէօնտէրիլէն հարպ սէֆինէլէրինին, պիր իչէ եարամամագտա օլմալարընը զահիրէ չըգարմագլըգտան պաշգա խըտմէթ կէօրէմէմի։

Ռուսիա իմբէրաթօրունուն թէքէպպիւրիւնիւ գըրաճագ տըր տէյի, էհալինին զայէթլէ էնթէնէթի պուլունան մէզքիւր տօնանմա, պօղ պօղունա, Պալթիք տէնիզինտէ գարաղոլ կէզմէքտէ օլուպ, էհալինին կէրէյի կիպի խօշնուտ սուզլուղունու մուճիպ օլտուղու սրրատա, Պօմարսունտուն զապթ իտիլմէսի իլէ, կիւճպէյա խաֆիֆ պիր ֆիւթուհաթ իտէպիլմիշ տիր։

ԳԸՐԸՄ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

Նիհայէթ իւլ էմր, 1854 սէնէսի սօն պահարընտա միւթթէֆիք տէվլէթլէրին օրտուլարը, Գըրըմա տօղրու եօլա չըգտըլար. Հոյլէ մէմուլ օլունմագտա իտիքի, մահէլլի մէզպուրտա, Ռուսիանըն, Գարա-տէնիզտէ օլան իւսթիւնլիւիւնէ, ըուհ վէ հաեաթ մէսագէսինտէ, պիր վուրկուն իճրայէ գօնանճագ իտի։

60,000 նէֆէր ասաքիրտէն իպարէթ պուլունան միւթթէֆիքլէր, սեպտեմբերին 14ինտէն 18 ինչ տէկին, վուրմաեա կէթմիշ օլտուքլարը պիւյիւք Ավսթրիօր գալէասընտան գըրգ միլ ուզագլըգտա գարաեա չըգտըլար։

Սեպտեմբերին 20 սինտէ, Ռուսիալըլարը, քիւչիւք Ամնա նէհրի իւզէրինտէ պուլունան տաղլարտա օրտու գուրմուշ օլտուքլարը վէ միւթթէֆիքլէրին տահա գիեատէ իլէրի վարմալարընա գարշը տուրմագ հազըրլըգընտա պուլունտուքլարը, միշահէտէ օլունտու։

Մէզքիւր գուվվէթլի մէվգընը, թօբրագ իսթիհքեամաթը արգասընտա, Բրէնս Կորչագօֆուն, 45–50,000 նէֆէր Ռուսիա ասաքիրի պուլունտուղու հիսապ իտիլմէքտէ իտի։

Ռուսիա գօմանտանը, հոյլէ պիր մէվզրէր, 100,000 նէֆէր ասաքիրէ գարշը, իւչ հաֆթա թուֆթապիլիր տէյի իտտաա իթմէքտէ իտի իսկ տէ, զըսսա ֆագաթ գաթի պիր մուհարէպէտէն սօնրա, ֆէհմ իտիլմէսինի միւմքինսիզ ատտ իյլէտէյի խաթիհքեամաթը պօշալթըպ կէրի չէքիլմէյ մէճպուր օլտու։

Հոկտեմբերին 25ինտէ, 30,000նէֆէրտէն իպարէթ օլան Ռուսիալըլար, Պալագլավատա տաեանը պ տուրմագ իսթէտիլէր. լաքին Ինկիլիզ սիւարի ասաքիրինէն, Ռուսիանըն թօբլարը իւզէրինէ իթտիյի գահրամանճա, վէ մուճիպի մէֆթ պիր հիւճումու իլէ, էպէտի պիր չէրէֆ գաղանմըշ օլտուղու մէզքիւր մուհարէպէտէ տախի, Ռուսիալըլար եէնիլէրէք, տահա կէրի չէքիլտիլիր։

Նիհայէթ իւլ էմր, միւթթէֆիքլէրին Գըրըմտա գարաեա չըգմըշ օլմալարընտան պիր սէնէ գատար սօնրա, պիր թագըմ գահրամանճա հիւճումլար իլէ, Ռէատան, Մալտաֆի, վէ սայիր գալէալար զապթ իտիլէրէք, Սէվասթօբօլ, էթրաֆընը գուշաթմըշ օլան 200,000 նէֆէր Ինկիլիզ, Ֆրանսըզ, Օսմանլը, վէ Սարտէնեա ասաքիրի էլինէ տիւշտիւ։

Սէվասթօբօլուն քեամիլէն զապթ իտիլմիշ օլմասընը էլք կիւնիւ, մուհասէրէ իտէնլէր թարաֆընտան 20,000 նէֆէր ասաքիր էօլմիւշ, պիւթիւն մուհասէրէ էանասընտա, չէհրին իչինէ պիր պուչուգ միլսօն կիւլլէ եաղտըրըլմըշ, վէ պաշլանկըճընտան սօնունա տէկին, միւթթէֆիքլէր թարաֆընտան, իհթիմալտէն կէօրիւնտիկիւնէ նէզարէն, ճէման 250,000 քիչի գատար թէլէֆիեաթ վագը օլմուշ իտի։

Ռուսիա ժէնէրալը, Սէվասթօբոլուն ճէնուպ թարաֆընտան կէրի սիւրիւլէրէք, Շիմալ թարաֆ տաղլարընը թուֆմաեա գարար վէրտի, վէ մաթլուպու իւզրէ, քէնտինէ եէնիտէն ասաքիր եէթիշտիրիլէրէք, 1855–56 ղրշընը, պէրի թարաֆտա օրտու գուրմուշ օլան միւթթէֆիքլէրին գարշըսընտա կէչիրտի։

1856 սէնէսի մարտ այընտա, թէրքի սիլահ էսասընը վագ իյլէմէք իւզրէ, տիբլոմաթլար, Բարիս շէհրինէ ճէմ օլուպ, ապրիլ աերնտա, հէմ թէրքի սիլահ վէ հէմտէ սուլհ ահտնամէսի վագ իտիլտի, պու ճիւմլէ, տէվամի պիր սուլհ թէմէլի վագ օլունմասը իչին օնտան սօնրա հէման օն իքի այ գատար, Վիէննա վէ Բարիստէ, մուխապէրաթա տէվամ իտիմէսինէ հաճէթ կէօրիւնտիւ։

ԱՎՍԹՐԻԱ ՏԷՎԼԷԹԻ ՎԷ ՍԱՎՈՒԱ ՖԱՄԻԼԵԱՍԸ

Ռուսիա մուհարէպէսի հէնկեամընտա Ավսթրիա տէվլէթինին սիւլիւք իթմիշ օլտուղու սիլահը պիթարաֆլըգ, մուհարէպէյէ տախիլ օլմուշ պէօյիւք տէվլէթլէրտէն, հիչ տէյիլ իսէ պիրիսինին խաթրընտան չըգմամըշ իտի. քէզալիք ուֆագ Սարտէնեա զըրալըգընըն միւթթէֆիքլիյի տախի, էվրօպատա, իլէրուտէ վուղու պուլաճագ օլան արազիճէ թէպէտտիւլաթտա, նէթիճէսիզ գալմաեա թախսիս օլունմուշ տէյիլ իտի։

1859սէնէսի եըլ պաշը սը կիւնիւ, Ֆրանսա իմբէրաթօրու, տիւէլի էճնէպիյէ սէֆիրլէրինի, քէնտի հուզուրունա գապուլ իթտիքտէ, աղզընտան պազը մանէալը պէեանաթլար գաչըրարագ, Ֆրանսա իլէ Ավսթրիա տէվլէթլէրի պէյնինտէ պիր մուհարէպէ վուղուինին միւճէրրէպ օլմասը զըմընտա պիւթիւն տիւնեա էհալիսինի իսքեաթ իյլէտի։

Սարտէնեա հուտուտլարընը, Շարգա վէ ճէնուպա տօղրու կէնիշլէթմէքլիք, վէ Շիմալի Իթալեաեը տախիլինէ ալարագ վէ իլէրուտէ պիւթիւն Իթալեա նիմ ճէզիրէսինի պիրլէշթիրմէք իւզրէ պիր գըրալըգ իպգա իթմէքլիյէ գալզըշմագըգ, Սավուա ֆամիլեասընըն. էճատատան գալմա բօլիթիգասը իտի։

1848 սէնէսինտէ, Շարլը Ալպէրթին, թախթտան աշաղը ինտիրիլմիշ օլմասը իլէ, մէզքիւր թասավվուրուն իճրասը կէրի գալտը իսէ տէ, քէնտի օղլու Վիքթօր Էմմանուէլ, այնի բօլիթիգա-

եը, վէ այնի նիեէթի, բէտէրինտէն միրաս եէյէրէք, անը պաշա չըգարմագ իչին, անճագ պիր ֆուրսաթա պէքլէմէքտէ իտի։

Սարտէնեա գըրալընըն մէզքիւր մէյլիեաթը, Ավսթրիա տէվլէթի թէպահիեէթինտէ վէ խօշնուտսուզլուգտա պուլունան իթալեալըլար իչինտէ, սոնու կէլմէզ գարըշըգլըգլար մէնպաը օլտուզունտան, վէ պու եիւզտէն, տայիմա պիհուզուր օլաճագ վագալար զուհուրա կէլտիյինտէն, իմբէրաթոր Ֆրանսուա Ժոզէֆ, եա տիբլոմաթճա, եախօտ ասքէրիճէ պիր միւտախէլէյէ չըգշըլմասընը մաթլուպ իյլէմէյէ գարար վէրտի։

Ինկիլթէրրա տէվլէթի, խուսուսէթին էօնիւնիւ ալմագ նիեէթի իլէ, պիր գօնֆէրանս քիւշատընը թէքլիֆ իյլէտի իսէ տէ, Ավսթրիա տէվլէթի, պիր մուգատտէմէ օլմագ իւզրէ, Սարտինեանընն թէրքի սիլահ իյլէմէսինի թէքլիֆ, վէ անընն իւզէրինէ իարար իթմէքտէ իտի։

Սարտենեա տէվլէթի, մէզքիւր թէքլիֆի ըէտտ իյլէտիյինտէն, Ավսթրիա տէվլէթի, 1859 սէնէսի ապրիլին 28ինտէ իլանը հարպ, վէ ասաքիրինին, Սարտէնեա մէմալիքինէ կիրմէսինի էմր իթտի։

Մայիսին պիրինտէ, Ֆրանսա, քէնտի միւթթէֆիքինէ եարտըմ իթմէք նիեէթինտէ պուլունտուզունու, վէ «տօսթ պուլունան պիր միլլէթին վէ պիր հիւքմտարընը արզուլարընա մուղայիր օլարագ, Ալբ տաղլարը էթէյինտէ պիւթիւն Իթալեայը, էճնէպի պիր տէվլէթ թէէսսիրի թահթընա վաղ իտէճէք պիր հալին իպգասը սաեըլան պիր վուրուշու մէն իտէճէյինի, պէեան գիբլէ։

«Ալբ տաղլարը կէչիտլերի, պիզիմ էլիմիզտէ տէյիլտիր. վէ մէզքիւր տաղ եօլլարընընն անախթարը Թուրինտէ (Սարտէնեատա), վէ եալընըզ Թուրինտէ գալմասը, պիզի իչին, զայէթլէ էլզէմիյեէթտէն տիր», տէտի։

Տէվոդ

Ֆրանս զազէթասընտա շու վէճհ իլէ օգունմուշ տուր։

Զիրաաթ վէ Թիճարէթ նազըրընընն ագըլանէ զայրէթի իլէ, Բարիստէ, էթ, պուղտայ վէ սայիր մէքթուբաթ թէտարիք իտիլմիշ տիր։ Գալէալարընն իչինտէ, 30 պին էօքիւզ իլէ 100,000 գօեուն էօթէ պէրի թագսիմ իտիլմիշ տիր։ Թիճարէթ նազըրընընն նիեէթ ու էֆքեարը, Բարիս սէքէնէսինէ էն ազը իքի այ իչին թազէ էթ հազըրլամագ տըր։ Պուղտայ վէ սայիր մէքթուբաթա կէլինճէ, շիմտիտէն պունլարընն քեռֆիֆէսի թէքմիլ սուրէթտէ թէտարիք իտիլմիշ օլուպ, Բրուսիալըլար էկէր Բարիս սէքէնէլէրինի ճէլբղա տիւշար իտէրիզ տէյի մէմուլ իթմէքտէ իսէլեր, մէզքիւր իւմիւտլէրինտէն վաղ կէչսէլեր ագըլլըլըգ իտէրլեր։

—Գօնսթիթիւսիօնէլ զազէթասընընն պէեանընա նէզարէն, պու կիւնքի կիւն Ֆրանսանընն թէրսանէլէրինտէ զաթէն ասաքիրէ վէրիլմիշ օլան սիլահլարտան մաատա, 500,000 ատէտ Շասբօ թիւֆէնկի իլէ, 1 միլեօն 500,000 ատէտ սայիր թիւֆէնկ պուլունմագտա իմիշ։

—Գ.օրէսբօնտանս Սըլավ զազէթասը, Ֆրանսա իլէ Բրուսիանընն ահվալի հազգընտա շու վէճհ իլէ պէեանը էֆքեար իյլէմիշ տիր։

Բրուսիաեա սաթըլմըշ օլան Մ. Պիզմարքընն ալէաթլարը, Բրուսիալըլարընն չափուք ուրէթտէ Ֆրանսատա իլերի վարմագտա օլմալարընա պէօյիւք էհէմմիյէթ վիրմէքտէ վէ Բրուսիալըլար, սէքիզ կիւնէ վարմագտան Բարիսի զապթ իտէճէքլէր տիր տէյի իտտաա իթմէքտէ տիրլեր։

Պէօյլէ պիր իտտաա իւզէրինէ, ագըլը պաշընտա օլան հէր ատամընն կիւլիւպ զէվքլէնէճէկինտէ շիւփհէ եօգ տուր. չիւնքի, Բրուսիալըլար, գաթի մուհարէպէյի գազանարագ, պու սուրէթլէ Բարիսէ եագլաշսալար պիլէ, մէզքիւր փայիթախթ իւզէրինէ հիւճմ իտէպիլմէք իչին էն ազը 600,000 ասաքիրէ միւհթաճ տըրլար. եալընըզ մէզքիւր փայիթախթ, պէօյլէ պիր օրտուեու խարապ իթմէկեէ միւգթէտիր տիր։

Լաքին իսթէր Բարիս էօնիւնտէ օլսուն իսթէր սայիր մահալտէ Ֆրանսա աեաղա գալգըպ, Ալմանեալըլարը աեաղը ալթընա չըղնաեաճագ տըր։ Պիզ շունա քեամիլէն իսքեաթ օլմուշուզ տուր քի, Բըրուսիալըլար քէնտի էլլէրի իլէ քէնտիլէրինի խարապ իթմէքտէ տիրլեր։

— Գօրէսբօնտանս տիւ Նօրտ էսթ զազէթասը աթիտէքի թէլլէկրաֆը նէշր իյլէմիշ տիր։

Վիէննա 3 օգոստոս

Թիֆօ իլլէթի Բրուսիալըլարընն իչինտէ գըրկընն իթմէքտէ տիր։

Օնլարտա չօգ եարալը վար տըր։

Պըրանտէպուրկ ֆըրգասընընն թէլէֆ օլմասընը, Ֆրանսըզ քէօյիւլէրին խըեանէթլիկինէ (մատնուիթիւն) համի իթմէքտէ տիրլեր։ Պէրլինտէն ալընան պիր թէլլէկրաֆ, պիր ալայ զըրհլը ասաքիրին քեամիլէն թէլէֆ իտիլմիշ օլտուզունու պիլտիրմէքտէ տիր։

Բրուսիա հիւքիւմէթի սօն ըէտիֆ ասաքիրինի սանճագ ալթընա չաղըրմըշ տըր։

—Լիւպէքտէն ալընան մէքթուպլար, Շըմալի Ալմանեատա գըլթըգ հիւքմ իթմէքտէ օլտուզունու պիլտիրիրլեր։ Լիւպէք չէհրինտէ օն պէշ կիւնտէն պէրու էթ պուլունմամագտա տըր։

Վիւրթէմպէրկ էհալիսի իսէ հէմ էթ վէ հէմտէ էթմէքտէն մահրում պուլունմագտա տըր։

—Բաթրի զազէթասընտա շու վէճհ իլէ օգունմուշ տուր։

Ալմանեատան կէլմիշ օլան եօլճուննուն պիրի, կէօզլէրի իլէ կէօրմիւշ օլտուզու աթիտէքի վագաեը պիզլէրէ նագլ իյլէմիշ տիր։

Մահը հալին 21 ինտէ, պիր թագրմ գարը, էրքէք վէ չօճուգլար, ախշամ իւսթիւ, Պէրլինտէ Մ. տը Պիզմարգըն խանէսի էօնիւնտէ պիրիքմիշ տիր։

Ֆագրըլըգ վէ բէրիշանլըգ եիւզիւնտէն սահիհէն մէյեուսիեէթէ տիւշար օլմուշ օլան մէզքիւր իզտիհամ օրատա պիր սաաթտան զիեատէ «ճըզ էթմէք, էթմէք վիրին» պաղըրըմըշ տըր։

Խանէյի մէզքիւրտէ պուլունան խատէմէլէր բէնճէրէլէրէ չըգրպ, «էթմէք մի, էթմէ՞ք խսթէրսինիզ, կիտին Բարիստէ արաեըն» ճէվապընը վէրիրլեր։

Իզտիհամ մէզքիւր ինսանիեէթէ գարշը օլան ճէվապը իշիթտիքտէ, խանէյի մէզքիւր իւզէրինէ հիւճմ պիրլէ, բէնճէրէլէրին պիւթիւն ճամլարընը թաշլաեըպ գըրմըշ տըր։

Զապթիեէլը, խանէ էօնիւնտէ վէ սօգագտա պիրիքմիշ օլան իզտիհամը տաղըթմագ իչին թիւֆէնկ պօշալթմաեա մէճպուր օլմուշլար տըր։

—Բրուսիա թարաֆընտան կիզլի մալիւմաթլար ախզ իթմէքտէ՞ օլան Թայմզ զազէթասընընն պէեանընա նէզարէն, Բրուսիա վէլիի ահտընա, Բարիս խթիհքեամաթընընն պէշ պին փարչա բըլանը իրսալ գելընմըշ տըր։

—Սէօյլէնտիկինէ նէզարէն, տէր Գօրէսբօնտանս վը Վիէն զազէթասը, Բուսիա վէլիի ահտը, եագընտա Վիէննաեա վասըլ օլաճագ տըր։

—Բաթրի զազէթասընընն Պալթիք տէնիզինտէն ալտըզը մէքթուպլարլա պիլտիրտիկինէ նէզարէն, Ֆրանսըզ տօնանմասը, Միւթթէֆիգայի Շըմալի Ալմանեանընն լիմանլարընը ապլօգա իտէլիտէն պէրու, մէզքիւր մէմալիքին թիւճճարլարը պէօյիւք զարար ու զիեան իթմէքտէ տիրլեր։

Պալթիքին պիթարաֆ լիմանլարընտա, թիւճճարլար, եալընըզ կէմիլէրին իշլէմէմէսի իլէ, կիւնտէ պէշ պուչուք միլեօն ֆրանք զիեան իթմէքտէ իմիշլեր։

—Բրուսիա օրտուսունտա գօլէրա իլլէթինին հիւքմ իյլէմէքտէ օլտուզու Լիպէրթէ զազէթասընտա օգունմուշ տուր։

Օրտուեու զայրէթտէն տիւշիւրմէմէք իչին, մէզքիւր իլլէթի մախուֆ իլէ թուրթուլան խասթալար, տէօրթ թարաֆը գափալը տէմիր եօլ արապալարը իլէ Բրուսիաեա իրսալ գելընմագտա տըրլար։

—Շալօն օրտուկեահը աթէշէ վէրիլմէզտէն, իմբէրաթօրա մախսուս օլան չիֆթլիքլէրտէ պուլունան պիւթիւն տավարլար տիշարը չըգարըլմըշ տըր։ Ասաքիր իչին էօքիւզլեր քէսիլմիշ տիր։ Ըէյմն սէքէնէլէրինէ, մէճճանէն եէտի պին պէշ եիւզ գօեուն թէվզի իտիլմիշ տիր։

—Մարէշալ Մաք-Մահօն, Շալօն օրտուկեահընտա պուլունան չատը վէ սայիր միւհիւմմաթը հարպիեէլէրի աթէշէ վիրտիրթմիշ տիր։

—Կոլուա զազէթասը տէր քի Բարիստէքի Ինկիլիզ սէֆարէթխանէսինէ պու սապահ աթիտէքի թէլլէկրաֆ վասըլ օլմուշ տուր։

«Բրէնս Ֆրէտրիք Շարլը» օլ մունթազամ օրտուսունտան անճագ պիր գաշեիւզ ասաքիր գալըպ, պագը գալան ասաքիր իսէ, մէյտանը մուհարպէյէրտէ էճէլէ գուրպան կէթմիշլէր տիր։»

—Ալաֆրանկա օգոստոս 26 տա Լուվր սօգաղընտա գարը գրեաֆէթինէ կիրմիշ Բրուսիալը պիր ճասուս ախզ ու կիրիֆթ օլունմուշ տուր։

—Իրլանտատա Ֆրանսըզ եարալըլար իչին չօգ ագճէ թօփլանմըշ տըր։ Էհալի պիր չօգ շէհիրլէրտէ Ֆրանսա հագգընտա օլան հիւսնի թէվէճճիւհինի իզհար իյլէմէք իչին ալէնի շէնլիքլեր իճրասընտա պուլունմուշ տուր։

ՏԱԼԻԻՅԻ

Իսթանպոլ եէնի շէհիր էմինի Հայտար էֆէնտի հազրէթլերի պու կիւն պուրատա պէքլէնմէքտէ տիր։

—Սէօյլէնտիկինէ նէզարէն, Ֆրանսա սէֆիրի Մ. տը լա Կէրօնիէր, իսթիֆասընը Բարիսէ եօլլաեըպ, եօլա չըգմագ իչին բուխսաթ թալէպ իթմիշ տիր։

Միւշարիէյէ ճէնապէրի, մուվագգաթ հիւքիւմէթին ճէվապընա պէքլէմէքտէ տիր։

—Եունան սուլարընտա գօլա կէչէճէք օլան սէֆինէլէրէ գավուշմագ իւզրէ Ամմրիք նամ Ֆրանսըզ ֆըրգաթինին Թուլօնտան Զանաք-Պալէաեա վասըլ օլմուշ օլտուզու պիլտիրիլմիշ տիր։

—Էվգաֆ նէզարէթի իլէ Իսթանպոլ շէհիր էմանէթի, Տար-իւլ-ֆիւնունտա էսկի մալիեէեէ նագլ օլունմուշ տուր։

— Տիւն սապահ Հասունեան հազրէթլերի իլէ Ազարեան գերապայծառ Սատրազամ հազրէթլէրինին գօնաղընա կիտէրէք պիր սաաթ գատար միւշարիէյհ հազրէթլերի իլէ միւլագաթ իյլէմիշլեր տիր։

Իշիթտիկիմիզէ նէզարէն, Սատրազամ հազրէթլերի, Հասունեան հազրէթլերինի իհթիրամաթը ֆայիգա իլէ գապուլ իյլէմիշ տիր։

—Նէօլոգոս Բում զազէթասընընն ալտըզը պիր թէլլէկրաֆնամէեէ նէզարէն, Ֆրանսանընն պաշ վէքիլի սապըգ Մ. Օլիվիյէ, Մարսիլեա թարիգի իլէ Մըսրրա կէչմիշ վէ օնտան սախի Տէրսատէթէ կէլէճէք իմիշ։

Բէզալիք, Մարէշալ Մագ Մահօն էնճամքի գավզատա պօզուլտուգտան սօնրա, պիթարաֆ օլան տէվլէթլէր, միւսալէհա իչին թէվասսիթ իտիպ, սուլհ մուահէտէսի ագտ օլունաճագ տէյի Լօնտրատա թէվաթուր չուեու պուլտուզունտան, գօնսօլիտլէր եիւքսէլմիշ տիր։

Տէվլէթի ալիեէ տախի եագընտա միւսալէհա օլաճաղընա գավիէն իւմիտ իյլէտիկինտէն, ըէտիֆլէրին թօփլանմասընա տայիր իրսալ իթմիշ օլտուզու պույրուլտուեու կէրի իթմիշ տիր։

—Փազար իրթէսի կիւնիւ Սարբեար մահալլէսինտէ Փազար պաշը նամ մահալտէ գաթօլիք միլլէթինտէն Գէորգ խմինտէ պիր քիմէնէ, օլ մահալտէ գազինօնընն էօնիւնտէ կէզմէքտէ իքէն, ֆիւճճէթէն տիւշիւգ վէֆաթ իյլէմիշ տիր։ Եէվմի մէզքիւրտէ տախի Պէօյիւք տէրէտէ պիր կէմիճի մալթըզ վէ Հասքէօյտէ պիր Հայ ֆիւճճէթէն վէֆաթ իյլէմիշլեր։

Բերա 22 օգոստոս 1870

. . . Խմբագիր,

Տէր, ձեր հայրենասիրական ազնիվ գործն վստահանալով, համարձակեցայ յեսագայ շերամագործութեան վերաբերեալ յօդուածը առ ձեզ ուղարկել, ադաչելով որ ձեր պատուական լրագրոյ մէջ անկիւն մը շնորհել բարեհաճիք, որով ինամ երախտագէտ սրտիւ շնորհակալ։

Հրոհանէ շէրամ մատաբ հունդ ունենալու-

Կտաւ մը պատրաստէ, որուն վրայ 3 մէթրօ ընդարձակութեամբ քառանկիւնաւոր նշաններ ըրէ, երբոր թիթեռները կը զուգաւորուին, եւ՝ կամ թէ էգերը որ հաւկիթ պիտի ածեն, ան տեղը հաշուելու է միջոցը, որովհետեւ 45 աղէկ էգ խոզագները, 25 արամի չափ հաւկիթ կարտագրեն, որուն համար կտաւին վրայ այնչափ անգամ 45 քառանկիւնաւոր նշաններ ընելու է, օրչափ որ 25 տրմ. հունտ ունենալ կուզեն, 45 էգն ալ առողջ համարելով, բայց թէ որ ապահովութիւն չունիս, ան տեղը ուն կիին կամ 25 արամին 60 հաշուելու ես։ Ամէն քառանկիւնները թուանշանելու է։ Եւ յետոյ, այնչափ թուղթէ կամ բարակ թիթեղէ ձագառաձեւ ծածկոցներ պատրաստելու է, օրչափ որ կտաւին վրայ քառանկիւնաւոր նշաններ ըրեր ես։ այս ծածկոցներն ալ թուանշանուած ըլլալու է։ 6 չէնթիմէթրօ (մէկ չէնթիմէթրօն էնտապէ ու կէսէ) սաղնային արամագիծ ունենալու է։ 6 չէնթիմէթրօ բարձրութիւն, եւ 2 1/2 չէնթիմէթրօ, վերի բերանին դրամագիծը եւ վերջապէս նոյնչափ ալ թուանշանուած թուղթէ տուփեր պատրաստելու է։ Ասոնք ընելէն վերջը երբոր կսկսին թիթեռները խոզակներէն դուրս ելլել, ընտիր թիթեռները որոշելով նշանելու է։ տեսակովը զուգաւորելով (չիֆթլէշիրմէք) վանին կլանող թուղթէ հասարակ վանդակներով գոցելու է։ եւ ոմանց էգերուն վրայ ալ վերը ըսուած թիւ ունեցող ծածկոցով գոցելու է։ զուգաւորութենէ 5-6 ժամ վերջը արուները զատելով թիւ ունեցող տուփերուն մէջ դնելու է։ եւ այս տուփերուն թիւն ըլալու է ծածկոցին թիւոյն համեմատ։ էգերը քառանկիւն-

նշաններ ունեցող կտաւին վրայ փոխագրելու է, եւ որուն թիւերը տուփին եւ ծածկոցին թոյն հաւասար ըլլայ. ուստի կրկին դոցէ այս վերջինովս, եւ որպէս զի թիթեռը չի գրգռի սահմանեալ չափէն, 24 ժամէն վերջը, երբոր էգը հաւկիթը ածեց, կտաւին վրայէն վերցուր, եւ արդէն իրեն հետ զուգարուած արուին տուփին մէջը դիր. Թիթեռներուն աւարտումէն վերջը, կտաւները տարածուած թողելու է նոյն շրջապատովը, մինչեւ որ հաւկիթները իրենց բնական կապարային գոյնը ստանան. յուսկ ուրեմն չոր, (որ բնաւին խանաութիւն չունենայ) եւ գիրքը հիւսի սուկոյնսենեկի մը մէջ դնելու է.

Այս գրութեամբ վերի յիշուած հրահանգը 'ի գործ դնելէ զկնի, կը մնայ մանրագիտակաւ որոշումը, այսինքն զատելով մաքրելը, որն որ եօթը ամսուան միջոցը 'ի գործ կը դրուի. յուլիսէն սկսեալ մինչեւ յունուար, ով ոչ մանրագիտակ կամ խոշորացոյց գործին ունի, եւ գործածելը գիտէ, օգտակար եւ դիւրին միջոց մը ունեցած կըլլայ ընտրողութեան, եւ ով որ չունի եւ գործածելն ալ չի գիտեր, պարտի ունենալ եւ գործածելուն կերպը սորվիլ, եւ կամ թէ վարժեալ անձի մը առաջնորդութեամբ 'ի գործ դնել.

Ցիշեալ մանրագիտակի եւ կամ մանրագիտակաւ սերմերը զատելով մաքրելուն վրայ ուրիշ անդամ գրել կը խոստանանք մեր շերամագործ հայրենակցաց.

Թարգ. Իտալականէ
Յ. Ս–հ–ա–ն–ի Մ–ը–ա–ն
Մ–ա–ղ–ա–ր–ա–ն

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

ՄՈՒՀԱՐԷՊԷ

ԲՐՈՒՍԻԱ

Պէրլին 6 սեպտեմբեր, սապահին սաաթ 10 վէ 20տագրգասընտա

Սէն մէնէհուլ, 5 սեպտեմբեր, էյլէնտէն սոնրա.

Ըէսմի. Մաք Մահոնուն օրտուսու, Սէտան եագընլարընտա թէլէֆ իտիլմիշ տիր. մէզքիւր օրտու, օգոստոս 30տա Պոմոնտա վուգու պուլան մուհարէպէտէն էվվել 120,000 նէֆէր ասաքիրտէն իպարէթ պուլունմագտա իտի. Լսիրլէր Ալմանեաստա նագլ իտիլմէէ պաշլանմըշ տըր. պունլարըն իչինտէ էլլի նէֆէրտէն զիեատե ժէնէրալ պուլունմագտա տըր.

Օրտուլարըմըզ Բարիսէ տոդրու իլերլէմէքտէ տիրլէր.

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիս 5 սեպտեմբեր

Ալխամբրն սաաթ 10 վէ 20 տագրգասը

Պու կիւնքի թարիխլէ օլան աթիտէքի ըէսմի թէլէկրաֆ Միւլհուզտան ախզ օլունմուշ տուր.

Նահիեէնին պիր չոգ մէզգըլարընտա տիւշմէն կէօրիւլմէքտէ տիր. տիւշմէն, Ռէմէր գարշըսընտան Ըէնի կէչմիշ տիր. Պաշը պոզուքլար, կէօնիւլլիւլէր, վէ միլլէթ մուհաֆըզ ասաքիրի տիւշմէնին արգասընտան գոչմագտա տըրլար.

Բուրս– 6 սեպտեմբեր

Պու սապահքի ըէսմի զազէթա, հիւքիւմէթի մուվաքգաթա թարաֆընտան օրտուեա խիթապէն նէշր օլունան աթիտէքի պէեաննամէյի տէրճ էյլէմիշ տիր.

«Ֆրանսա, ֆէլաքէթլէրինիզ եաւըրընըզ քէնտիսի մէսուլ օլմուշ օլան սիլսիլէյի լաղվ իտէրէք, պէօյիւք պիր հագգանիէէթ իճրասընտա պուլունմուշ վէ պինապէրին քէնտիսինի գուրթարմագ իչին սէլամէթ եօլունու 'էլէ ալմըշ տըր. Միլլէթին, պունտան պէօյլէ, քէնտու քէնտույի իտարէ իթմէէ իգթիզասը վար իտի. միլլէթ քէնտի իւմիտինի իքի չէյ իւզերինէ, եանի, պիրինճիսի, մաղլուպ օլմա եան սէպաթ (հաստատամտութիւն) վէ իքինճիսի տախի միլի պուլունմաեան զտհրամանլըզըմըզ իւզերինէ վազ իյլէմէքտէ տիր. Պիզ պիր թարաֆըն (կուսակցութիւն) հիւքիւմէթի օլմաեըպ իլլա մուհաֆազայի միլլէթ հիւքիւմէթիյլզ. Պիզիմ պիր մազսատ վէ պիր արզուսիզ վար տըր, եանի օրտու վէ միլլէթ մարիֆէթի իլէ վաթանը գուրթարմագ իսթէրիզ.

Պիր ֆէրման, զազէթալար վէ սայիր քիթապ վէ բիսալէլէրտէն ալընան տամղա վերկիսինի լաղվ էյլէմիշ տիր.

Քեաֆֆէյի մէմուրին քէնտի բոլիթիգաճա եէմինլէրինտէն չէօզիւլմիւշլէր տիր. մէզքիւր եէմին տախի լաղվ իտիլմիշ տիր. Լոնտրա, Վիէննա, վէ Սէն Բէթերսպուրկտաքի Ֆրանսա սէֆիրլէրի մէմուրիեթլէրինտէն ազ իտիլմիշլէր տիր. Եէտինտէ մախսուս պիր բուխսաթնամէսի պուլունմաեան հէր պիր Ալմանեալը, 24 սաաթ զարֆընտա Սէն վէ Օազ էեալէթլէրինի թէրքէ պօրճու պուլունմագտա տըր. Թէրք իթմէտիյինտէ իսէ, հագգընտա ասքէրիճէ գանունլար մէվգրյի իճրայէ վազ օլունաճագ տըր.

Ըէսմի զազէթա, եէնի չէհիր էմինլէրին նասպինի նէշր էյլէմիշ տիր.

Տիւշմէն կիթտիքճէ Բարիսէ եագլաշմագտա տըր. պիր թէլէկրաֆ, տիւշմէնին, Նէօ–Շաթօեա վասըլ օլմուշ օլտուղունու պիլտիրմիշ տիր.

Տախիլիյէ նազրը Կամպէթթանըն պիր միզէքքէրէյի ումումէեսի շէօյլէ տէր. «Սիզին եէնի ճիւմհուրիեէթինիզ տախիլի իթթիֆագսըզլըգ վէ պօշ մուարազալարը գալտըրըր պիր հիւքիւմէթ օլմաեըպ, իլլա, մուհաֆազայի միլլէթ հիւքիւմէթի, հիւճմ իտէնլէրէ զարը էօլիրճէսինէ ճէնքլէշմէք ճիւմհուրիեէթի տիր».

Լէյպզիկ 6 սեպտեմբեր

Ֆրանսատա ճիւմհուրիյէթ իլան օլունտու.

Թըրօշիւ գապինէթօ ըէյիսի նասպ օլունմուշ տուր.

Սէնաթօ մէճլիսի լաղվ օլունտու.

Բալիգաս ֆիրար իթտի.

120000 նէֆէրտէն իպարէթ օլան Ֆրանսըզ օրտուսու, Սէտան եագընլարընտա պօզկուն վիրտի.

Մագ Մահոն վէֆատ իթտի.

Գանրօպէր եարալանը.

Բարիս զազէթալարը էօլիւրճէսինէ մուհարէպէ իտիմսինի թէասսիւպլէ մաթլուզ իսմէքտէ տիրլէր.

Ալմանեա զազէթալարընտա աթիտէքի թէլէկրաֆ հավատիսլէրի օգունմուշ տուր.

Ֆըլօրանս, 31 օգոստոս. Վիէննաեա վէ Սէն Սէն Բէթերսպուրկա իրսալ գըլընան տիրլօմաթլարա կէլինճէ էօյլէ կէօրիւնիւր քի մէզքիւր իքի հիւքիւմէթլէր, պու արա թէվասսիւթ իթմէքլէյին միւնասիպէթսիզ պիր չէյ օլտուղունու Իթալեական պիլտիրմիշլէր տիր. Պուրսանթի նմ չավուշուն գաթլ իտիլմէսի, էհալիյի ֆէնա սուրէթտէ իզտիրապա տիւշար իտիպ հիտտէթինի թահրիք էյլէմիշ տիր.

Պարլը Տիւք, 27 օգոստ. Օգոստոս 25տէ Պազէնին մէքթուպլարը, պիր ճասուս մարիֆէթի իլէ իրսալ գըլընմըշ օլտուղու հալտէ, էլիմիզէ կէլմիշ տիր.

Ֆըլօրանս 27 օգոստ. Վէլիի ահտ Հիւմէրթ իլէ ճէնօվա տիւշէսսասը Վօրթ ֆիւթուհաթը միւնասիպէթիյլէ, Բրուսիա վէլիի ահտընը թէպրիք էյլէմիշլէր տիր.

ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ

Փիացամըզատ ախզ ու իթա ֆէնա պիր հալտէ տէվամ իթմէքտէ տիր. պաշլըճա եէրլի մալլէր իւզերինէ ասլա իշ օլմամագտա տըր. պիր այտան պէրու եէրլի մալի օլարագ, օգգասը 8 զչա օլտուղու հալտէ պիր ազ կիւրճի բամուղու սաթըլմըշ տըր. Օլ վազըթտան պէրու, հէր նէ գատար բամուգ իւզերինէ իշ օլմամըշ իսէ տէ, պունու իլէ պէրապէր. Լիվերբուլտան ալընան խաեբրը խապէրլէր իւզերինէ պու կիւնքի կիւն ֆիեսթլար գավի թութուլմագտա տըրլար.

Խարիճի մալլէր իւզերինէ էր էյիճէ 'ի օլմագտա տըր.

Օէֆա մալլէրի.– Ռիո գահվէսի, պիրինճի ճինս, եօգ, իքինճի ճինս, եիւզ օգգասը, 860–880 զչ. աչաղը ճինս մալ, 750–800 զչ. Մէքքէ գահվէսի, օգգասը, 15–16 զչ. ինկիլիզ չէքէրի, թոպ. գանթարը, 256–260զչ. Ֆիլէմէնկ մալի, պիրինճի ճինս, 236–238զչ. իքինճի մարգա, 232–234 զչ. Ֆրանսա մալի 234–235 զչ. Ֆրանսա մալի, քէլլէ, 280–285 զչ. Միլան բիրինճի, 100 քիլօկրամը, 45–46 ֆրանք. Իթալեա բիրինճի, պիրինճի ճինս, 39–40 ֆր. իքինճի ճինս, 36–37 ֆր. Հինտիսթան մալի եօգ, Մըսըր մալի, օգգասը, 3 1/4–3 1/2 զչ. Ինկիլիզ բոմու, 8 1/2–9 կալօնու, պիր ատէտ օսմանլը լիրասը. Ամէրիգա թագլիսի, 10 1/2–11 կալօնու, քէղա պիր ատէտ օսմանլը լիրասընա. Ամէրիգա կազը, իքի սանտըղը, 96–98 զչ. Պիպէր, օգգասը, 7 1/2–8 զչ. գուրու դարանֆիլ, 6–6 1/2 զչ. Թարչին, 17–24 զչ. Պէնկալ մազրասը, 120–130 զչ.

Մէռքէն.– Զուպուղ գալայ, գանթարը, 890–910 զչ. Բարիս էքսէրի, 50 քիլօկրամլըգ պարիլի, 95–98 զչ. տէօյիւլմիշ վէ եարրագ զուրչուն, եօգ, ճինկօ, եիւզ օգգասը, 98–100 ֆր եարրագ պազըր, օգգասը, 13 1/2–14 1/2 զչ. չէլիք, սանտըղը, 180–210 զչ. Պէլճիգա գոլ տէմիրի, գանթարը, 88–90 զչ. Ինկիլթէրրա մալի, 62–64 զչ. եարրագ տէմիր, 68–70 զչ. Թէնէքէ, իքի սանտըղը, 280–290 զչ.

Մէ–Ռէնէլէյէ.– Սիպիր եազը, օգգասը, 13 1/2–14 զչ. Ռուսիա չէվրիլի, 8 1/2–9 զչ. Խավեար, 25–30 զչ. Ֆրանսա վէ Պէլճիգա ըսբարմաչէթ մումու, 9 1/2 քիլօկրամլըգ սանտըղը, 86–88 զչ. 10 քիլօկրամլըգ սանտըղը, 92–94 զչ 11 քիլօկրամլըգ սանտըղը, 102–104 զչ. Վիէննա մալի, օգգասը, 16 1/2–17 զչ. Ռաի չայ, 28–30 զչ. էյի ճինս մալ, 65–80 զչ. Ինկիլթէրրա նըշասթասը, սանտըղը 170–180 զչ. Ֆրանսա մալի, օգգասը, 4–4 1/2 զչ.

Մարէն էեսթ–ըէ.– Նիու գասթէլ մալի, մաղազատա, 33/6–34/6, կէմիտէ, 31/6–32, Գարտիֆ մալի, մաղազատա, 34/6–35, կէմիտէ, 33/6–33, աչաղը ճինս, 25/6–27.

Պուղտայլար կէչէն հաֆթա նէ հալտէ իտիլէր իսէ, պու հաֆթա տախի այնի հալտէ պուլունմագտա տըրլար. Կէչէն հաֆթա զարֆընտա 40–50 պին քիլէ պուղտայ սաթըլմըշ տըր. պունլարտան 20–25 պին քիլէսի իհթիեաճաթը մահէլլիյէ, վէ պազըր իսէ խարիճ իչին տիր. Ֆիեաթլար տուրկունլուգտա տէվամ իթմէքտէ վէ սաթըճըլար թարաֆընտան տախի պիյիւք միւսաատէլէր օլունմագտա տըր. Գոգորոզ բէք նատիր պուլունմագտա վէ արբա տախի իշթիհարլէ արանմագտտ տըր.

Ազոֆ	սէրթ պուղ. քիլէսի		29	–31	զչ.
Պէսարապիա	»	»	» 28	–30	»
Թունա	»	»	27	–29	»
Անատօլու	»	»	» 25	–26	»
Ռումէլի	»	»	» 26	–27	»
Թունա արբաս, եուշագ			» 27	–28	»
Ռումէլի	»	»	» 25	–26	»
Թունա գոգորոզու			» 15	–16	»
Անատօլու	»		» 14	–14 1/2	»
Թունա արբասը			» 13 1/2	–13 3/4	»
Ռումէլի	»		» 14	–14 1/2	»

ՍԱՐՐԱՖԻՅԻ

Գալաթա– 5 օգոստոս

Կէչէն հաֆթա զարֆընտա մէյտանտա ասլա պիր սէպէպ պուլունմատըղը հալտէ Լսհամը Ռումմիյէ 43 1/4 տէն 48 զչ ա գատար չըգմըշ տըր. Զանն օլունտուղունա նէզարէն, էսհամըն պէօյլէճէ եիւքսէլմէսի եազընտա սուլհուն եէնիտէն իպգա իտիլէճէկինէ համլ օլունմագտա տըր.

Սօսիէթէ ժէնէրալ սէհիմլէրի, 91/4—93/8 վէ Դրէտի ժէնէրալ սէհիմլէրի տախի 93/4—97/8 լիրա իթմէքտէ տիրլէր. Ռումէլի տէմիր եօլ սէհիմլէրի, 71—72 ֆրանք.

ԿՈՉԻՄԻ ՈՒՄՈՒՄԻՏԷ
ԳԱԼԱԹԻՈՅ ԹԻԱՆՈՅԻ

Օգոստոս 26	Մատաղ աչրլար	46 20
« »	Մատաղ 4	46 06

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ազգ. Վարչութեան Տնտեսական խորհրդոյ կազմանէ կը ծանուցուի, որ Պատրիարքարանի կեդրոնական տումարաց համար հաշուակալի մը պէտք կայ. Ով որ այս պաշտօնին կարողութիւն եւ փափաք ունի, պէտք է ներկայանայ յառաջիկայ ուրբաթ մինչեւ կէս օր Տընտեսական խորհրդոյ 'ի Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցին Ղալաթիոյ.

ՀԱՅՐԵՆԻՔ

Պու ճումա իրթէսի կիւնիւ պու իսիմտէ, Մանզումէտէն քիւչիւք գրթատա, Էրմէնիճ օլտուղու, վէ Անդրանիկ էֆէնտի Վարդանեան թէէլիֆի պուլունտուղու թագտիրտէ, չիմտիքի հալ բոլիթիգատան պահս իթմէյէրէք, պիր եէնի զազէթա տահա բուսնումայի զուհուր օլմուշ, վէ նիւսխէսի 40 ար բարեա սաթըլմըշ տըր.

Մէզքիւր զազէթա, Վարդանեան էֆէնտինին, քիչատ իթտիկի քէնտի թապլանէսինտէ թապ իտիլմէքտէ տիր.

Հայրենիք չիմտիքի հալ հաֆթատա պիր տէֆա ճումա իրթէսի կիւնլէրի նէշր իտիլճէք օլուպ, սէնէվի գրյմէթի պիր պուչուգ մէճիտիյէ օլուպ, բօսթա մէսարիֆի միւշթէրի իւզերինէ օլաճագ տըր.

Հայրենիքին թապլանէսի, Իսթանպօլտա վագը Զիմպիւլիւ խանտա, աչաղը գաթտա, 24 Նիւմէրօ իլէ մուրագամ օտա տըր, վէ կէօնտէրիլէճէք մէքթուպլար, միւէլլիֆի իսմինէ կէօնտէրիլէճէք տիր.

Հայրենիք, էօյլէ չախսիեէթէ թօղունան պէնտլէրտէն, վէ թէէի միւճատէլէլէրտէն իճթինապ իլէ, եալընըզ էհալիյէ ֆայիտէլի պէնտլէր տէրճ վէ գապուլ իյլէեէճէկինի իլան իյլէմիշ տիր.

Վարդանեան էֆէնտիյի թէպրիք իտէրէք միլլէթիմիզտէ պիր զազէթա տահա արթմըշ օլմասը իչին մէսրուր օլուրուզ.

Ասիթանէ 21 օգոստոս 1870

. . . Միւէլլիֆ.

Ղարպի, եախօտ միլթէմէտտին միլլէթլէրտէ, մէզարլըգլարա նէ' գատար հիւանի նազար իլէ պագըլմագտա իսէ, Շարգի, եախօտ տահա տօղրուսու ուլում ու թէրպիյէ ճիհէթիյլէ Ղարպի միլլէթլէրտէն բէք չօգ կէրիտէ օլան Թիւրքիա էհալիսի իւզերինտէ մուղայիրի կէօրիւլմէքտէ տիր.

Թաչրալարտա, վէ նէֆսի Իսթանպօլուն բէք չօգ մէզարլըգլարընդն էթրաֆլարընտա տիվարլար օլմատըղը իչին, օլ մահալլի միւպարէքլէր, պիրէր մէրքէզի բէզալէթ օլմուշ տուրլար.

Պուրատա, միւրատըմ ումումէն գապրիսթանլար իւզերինէ պահս իթմէք օլմատըղընտան, լաղրտըմըն թէլինի Գայսէրիյէ Էրմէնի մէզարլըղը իւզերինէ չէվիրիրիմ.

Շէհրի մէզքիւրտէքի գապրիսթանըմըզ տախի տիվարլար իլէ իհաթա օլմատըղը ճիհէթիյլէ, պիր թազըմ էրէզուլարա պիր մահալլի միւնասիպ օլտուղունու, վէ պիր թագըմ չէյ գըն չօճուգլարըն, մէզար թաչլարընը ղըրըպ, վէ իւզերլէրինտէքի մէրսիյէլէրի պօզտուգլարընը թարաֆըմա մա թէէսսիւֆ պիլտիրմէքտէ, վէ զազէթանըզ վասթասըյլա Գայսէրիյէ Հայլարընն նազարը տիգգաթընը, խուսուսա մէզքիւր իւզերինէ տավէթ իյլէմէ պէեան իթմէքտէ տիրլէր.

Էֆէնտի, պունտան ազտէմ զազէթայի միւֆիտէնիզին պիր դաչ նիւսխէլէրինտէ, Գայսէրիյէ Հայլարընն ընդհանուր վէ մասնաւոր մէճլիսլէր թէչքիլ, վէ ազալար ինթիխապ իթտիքլէրինի պիլտիրմիշ, վէ մէզքիւր մէճլիսլէրտէն, մէմլէքէթ ու միլլէթճէ իսլահաթլար կէօզէթմէկէ հագգընըզ օլտուղունու իչար պուեուրմուշ իսինիզ.

Մէճլիսի մէզքիւրլէրին թէչէքքիւլինտէն պու անէ գատար էրէյիճէ այլար միւրուր իթմիշ, լաքին պէնտէնիզ տահա հիչ պիր իսլահաթ իճրա իթտիքլէրինի իչիտէմտիքտէն մաատա, զազէթանըզըն 1275 նիւսխէսինատ, Գայսէրիյէ մէքթէպլէրիմիզին սէֆիլ հալտէ օլտուգլարընը օգուտմուշտուր.

Աճէպա մէճլիսի մէզքիւրէնին թէչէքքիւլինտէն միւրատ, չէնտ սէնէտէն պէրու սէօնմէյէ եիւզ թութմուշ օլան, առաջնորդլուգ մէսէլէսինի եէնիտէն մէյտանէ՞ մի չըգարմագ իտի.

Միւէլիֆ, թաշրալարտա առաջնորդլուգ մէսէլիսի, ֆօնոպոլբլբէ սէվտասընտա կէզէն պիր թագըմ ատամլարըն էլլէրինէ պիրէր սէրբիշթէ օլմուշ տուր։ Բէք չօգ տէֆա պու եօլտա մուարազատան միւրատլարը միլլէթէ իսլիհք իթմէք իչին օլմաերպ, իլա, նուֆուզ ու թէէսսիր բէյտա իտէրէք, մազլում ու մաղտուրինի էղմէք, վէ քէնտի հիքիմլէրի ալթընա ալմագ տըր։

Միւէլիֆ, նասրլ քի մալիմինիզ տիր, Գայսէրիյէ առաջնորդլուղու մէսէլէսի եէնի պիր չէյ օլմաերպ, էրէյիճէ էսկի պիր մէսէլէ տիր։ Պու ուղուրա նէֆի օլանլարը, վէ սէֆալէթէ տիւշէնլերի իշլիթմիշ վէ կէօրմիւշիւգ տիւր։ Պէնճէ պու մէսէլէ Գայսէրիյէ Հայլարըմըզ իչին պու կիւնէ գատար պիր մէսէլէյի դէմ օլմուշ տուր, նէթէքիմ հաեսի։

Պունլարը եազմամ իլէ զանն օլունմասընքի, Եղիա վարդապետի իսթիհսապ իտէն թագըմտանըմ։ Խա՛յր։ պէն միւշարիւէյի իսթէյէն, եախօտ իսթէմէյէնլերտէն օլմաերպ, իլա, մէմլէքէթիմիզ մէքթէպ վէ քիլիսէ վէ սայրէսինճէ էասի իսլահաթ իսթէյէնլերտէն իմ։

Ովսաննալար իլէ առաջնորդլուգ քիւրսիսինէ գուուտ իթիրթիքլերի եղիա վարդապետին՝ պու կիւն 'ի խաչ հա՛ն պազրարագ ազլինէ չալըշաճագլարընա՝, մերգում վարդապետին Գայսէրիյէ մէրխասսալըղընա լիյագաթ ու իգթիտարը օլմատըղընը, կէրէք ղազէթանըզ վասրթասըյլա թահրիրէն, վէ կէրէք Մայր եկեղեցի մէքթէպինէ թէճէմմիւլ իտէն Ընդհ. ժողովտա չիֆահէն պէեան իտէն սիզ ֆանոսեանընն սէօզլինիւ չէնտ սէնէ էվվէլ պէյնէյէ, վէ առաջնորդ նասպ ու թայեին իթիրմէյէ իտիլէր ...։

Միւէլլիֆ, նէ՞ նիյէթ իլէ գալէմի էլէ ալաբմ իսէ, օլ նիյէթ իլէ խիթամ վիրմէք իսթէտիկիմտէն, սալգըմ սաչագ բէյտա իտէճէք գօրդուսունա զահիպ օլտուղում չու առաջնորդլուգ մէսէլէսինտէ, հէմշէհրիլէրիմիզին պասիրէթի էլտէն պըրագմամալարընը ամիզանէ պէեան ու իսիթար իտէրէք, միլլէթտաչըմ հէմշէհրիլէրիմին նազար ուտիգգաթլարընը մէքթէպլէր, վէ գըզլար մէքթէպլերի իւզերինէ տավէթ, վէ շէհրի մեզքիւր գապրիսթանըմըզը հիսար իչինէ ալարագ էօլիւլերիմիզի բահաթ հալտէ ուեուրթմալարընը մէմուլ իտէրիմ։ Պու շէյլերի Գայսէրիյէ Ընդհ. վէ մասնաւոր ժողովունատա պէքլէմէյէ պազը ճիհէթ իլէ զիեատէ հագգըմըզ օլտուղունտան, մէմուլ իտէրիմ քի, պիր տէֆթէր քիչատ իտէրէք, գապրիսթանըմըզըն հիսար իչինէ ալընմասը չէրէֆինէ նայիլ, վէ թէչէքքիւրէ մազհար օլուրլար։

Պէր Գայսէրէէլ

ԻԼԱՆԱԹ

Շու աթիտէքի իլանը քէմալի մէմնունիյէթ իլէ տերճ իտէրէք, միլլէթիմիզ տէլիգանլըլարընը, հէր շէ յոէն սարֆը նազար իլէ, թահսիլ ուլում ֆիենունա չալըշմալարընը, Հզ ճան ու տիլ նասիհաթ իտէրիզ։

Գաղղիական Ցունական Հայկական Ճեմարան

Ընդ Տնօրէնութեան Միւսիւ Տիմիթրիոսի Թեթալիտի

Ցիշեալ ճեմարանը միմիայն Ցոյն եւ Լուսաւորչական Հայ աշակերտներ պիտի ընդունուին եւ որոնց կրթութեանը համար լաւ մեթոտ մը կը խօստացուի։

Նոյն ճեմարանը տրուելիք դասերը հին եւ նոր Ցունարէն, Գաղղիերէն, Թուրքերէն, Հայերէն եւ ըստ հանճոյից Ծնողաց Լատիներէն եւ Անգղիարէն լեզուներէն, փիլիսոփայութեան ամէն ճիւղերէն, բնական գիտութենէն, մաթիմատիգական ուսմունքներէն, վաճառականութեան սկզբունքներէն եւ տոմարակալութենէն կը բաղկանայ, յիշեալ երկու ծիսուց դասատուութեանը համար ալ ուսուցիչ մը յատկացեալ է։

Սոյն ճեմարանը որ տասը տարի առաջ Գատը-գիւղ հաստատուած եւ 'ի վերջոյ Բերա Ալեոն բողոց 7 թիւը փոխադրուած է միշտ Հայ տղայոց կրթութիւն տուած է եւ կը տայ։

Ճեմարանին Ցնօրէն տէրը կը խօստանայ նաեւ թէ որդւոց բաւական ընդարձակ ուսմունք մատակարարել տալու փափաքող ծնողք այս ճեմարանին մէջ կատարեալ մաքրութիւն, ընդարձակ սենեակներ եւ քաջագէտ դասատուներ պիտի գտնեն։

Աւելի ընդարձակ ծանոթութիւն ըստանալ ուզողները կրնան Ալեոն բողոց 7 թիւը դիմել։

Իսլանպոլտա Սենէ ճամբէ բօսնախանէյէ ամբէ ֆուրսաթնա Մօրինա պալըզընին ասըլ վէ սէչկին գաբա ճիհէթլերինէ խիւլասա իտիլիշ հէր նէվի խալնս պալըզ եաղը, կէրէք օգկա վէ կէրէք շեչէ իլէ օլտու ղու հալտէ էհվէն ֆիհնաթլէ սաթըլմագտա տըր։ Կէրէք մաճուն իչինէ դարըշտըրըլմըշ վէ կէրէք գարսիւլ իչինտէ պալըզ եաղը տախի սաթըլըր։ պունլար Քըրիսթիանիա, Լոնտրա վէ Բարիսին պիրինճի ֆապրիգալարընը մէ՝ ի տիր։

ՐՕՊԷՐԹԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ Ի ՊԷՊԷՔ

Վեհափառ Սուլթան Ապտիւլ Ազիզ կայսեր հրամանաւը հաստատուած այս դպրոցը՝ գրագիտութեան եւ գիտութեանց կամ վաճառականական ուսմանց մէջ կատարեալ կրթութիւն մը ստանալու համար ամէն միջոց կը մատուցանէ ուսանողաց։

Դպրոցը պիտի սկսի իր 8երորդ տարին Սեպտեմբեր 3/15ին, եւ յիշեալ ժամանակին աշակերտք պիտի ընդունուին վարժարանական եւ նախապատրաստական կոչուած երկու բաժանմանց մէջ։

Լիուլի տեղեկութիւն առնել ուզողները, կրնան երթալ Մ. Հանսօնի դրասենեակը Ղալաթիա, եւ կամ Պատ. Տօքթօր Համլինի, վարժարանին գլխաւորին։

ՄՈՒՀԻԹ ԻԼԱՆ

Պուքրէշ շէհրի իսթիգրազ պիլէթլերինին սեպտեմբեր 20/1 տէ չէքիլէճէկի սահիպ իմզա թարաֆընտան էհալիսէ պիլիտիրիր։ Էն պէօյիւյիւ 30.000 ֆրանք օլտուղու հալտէ։ 49 սերի գազանաճագ արտ։

Քէզա սահիպի իմզանընն մաղազասընտա, Սաքսոնեա հիքիմէթինին տէօրտիւնճիւ սընըֆընտան օլան 78 ինճի պիլէթլերի տախի սաթըլմագտա տըր, պունլար, օգոստոս 18/30 տա չէքիլիպ։ էն պէօյիւք բիանգօսու 20000 թալէր, հանի 75.000 ֆրանք գազանաճագ տը։

Սահիպի իմզանընն մաղազասընտա Ավստրիա, Բուսիա, Իթալիա վէ Իսբանեա հիքիմէթլէրինին սէհիմլերի տախի սաթըլմագտա տըր։

Թահսիլի մալիմաթ ախզ իմմէք իսթէյէնլերին, եա սահիպի իմզանընն Գալաթատա Գէորգ պէյ խանընտա վագը 3 նիւմէրօյու օտաեա, եախօտ Իսթանպոլտա Վարագճը խանընտա Մ. Ժորժ Ցիամանտօրուլօնուն մաղազասընա միւճաաթ իյէմէլերի։

ՀԷՐՄԱՆ ՓԸԼԱՐՖԷԹ

ԻՍԹԻԳՐԱԶ ՊԻԼԷԹԼԷՐԻՆԻՆ ՊԷՕՏԻՒԹ ՄԷՐԳԷՋԻ

Օսմանլը, Ավստրիա, Ֆրանսա, Իսվէյ Իթալեա, Բուսիա, Պէլճիգա, Իսբանեա վէ Ուլսհ Գուղտան ֆիհիքիմէթլէրինին էնվայի իսթիգրազ պիլէթլերի սահիպ իմզանընն մաղազասընտա սաթըլմագտա տըր մէզքիւր իսթիգրազ պիլէթլերի, սէնէտէ իքիսէն ալթը տէֆտեա դատազ չէքիլիպ 30.000 լիրատան 45.000 լիրաեատագ դաղանըրլար։

Սահիպ իմզանընն մաղազասընտա, Սաքսոնեա հիքիմէթինին սէնէտէ պէշ տէֆտէրլիր իսթիգրազ պիլէթլերի տախի սաթըլմագտա տըր, մէզքիւր պիլէթլերին գէյմէթի 25 ղըշտան 10 ատէտ Օսմանլը լիրասընա գատար տըր։ Մէզքիւր պիլէթլէր աթիտէ պէեան օլունտուղու վէճհ իւզրէ պաղշէշ գազանաճագլար տըր։

1870 օգոստոս 29/30 տա չէքիլտիրտէ պիրինճի նիւմէրօ, 20000 թալէր, իքինճի 10.000 թալէր, իւչիւնճիւ նիւմէրօ 5000 թալէր, տէօրտիւնճիւ 2000 թալէր, իւչ հիսսէ 1000էր թալէր, 16 հիսսէ տէօրթ եիւզ, 46 հիսսէ իքիշէր եիւզ, 148 հիսսէ, եիւզեր, 3283 հիսսէ, ալթմըշ պէշեր թալէր գազանաճագլար տըր։

1870 սեպտեմբեր 23 տէ չէքիլտիքտէ պիր հիսսէ 150 000 թալէր, իքինճիսի, 100,000, իւչիւնճիւսիւ 80000, տէօրտիւնճիւսիւ 50000, պէշինճիսի 40000 ալթընճըսը 30000, եէտինճիսի 20000 31,180 քիշի տախի 65էր թալէր գազանաճագլար տըր։

1870 հոկտեմբեր 12տէ չէքիլտիքտէ, իւչ հիսսէ 10.000 թալէր, երիմի հիսսէ, 5000 թալէր, 40 հիսսէ 2000, 450 հիսսէ 200, 450 հիսսէ 1000, 500 հիսսէ 400, 600 հիսսէ 200, 1700 հիսսէ 100 էր թալէր գազանաճագլարտ տըր։

Մէզքիւր իսթիդրազ պիլէթլէրին նէ մըգտար չէյ գազանաճաղընը պէեան իտիճի կէրէք Բուսիա վէ կէրէք Ֆրանսըզլանը իւզրէ պասըլմըշ լիսդալար պունլարընա զուլնան կէրէք մէզքիւր լիսդալարը կէօրմէք վէ կէրէք թաֆսիլլի մալիմաթ ախզ իյէմէք իսթէեէնլերին Գալաթատա Գօմիսիոն խանը իմթիհանլինտէ վագը սահիպի իմզանընն 16 նիւմէրօյու մաղազասընա միւրաճաաթ իյէմէլերի։

Ժ. Տ. ՃԱՆԷԹԹՕ

ROB BOYVEAU LAFFECTEUR.

ՐՕԲ ՊՕՃՎՕ ԼԱՖԷՔԹԷՕՐ

Մէզքիւր մուալիճէ, Ֆրանսատա, Բուսիատա, Ավստրիատա վէ Պէլճիգատա թահսին վէ Տօքթօր Ժիրօտօ տը Մէն Ժէրվէս Թարաֆընտան թատիզ գրլըմըշ տըր։

Գանը թէմիզլէյիճի չօգ մուալիճէլէր վար տըր, լաքին պունլարընը իչինտէ, Բոպ Պոյվօ Լաֆէքթէօր, կէրէք 60—70 սէնէտէն պէրու հասիլէթի կէօրիւլմիշ, վէ քեամիլլէն նէվապէթտէն թէրբիպ գրլըմըշ օլմասը իլէ պիրինճի մէկգրեր թուրմուշ տուր։ Մէզքիւր մուալիճէ, տէրի իսասթալըգընա, սըրաճատա, վազի համտէն իլէրու կէլէն գազալարա վէ սայրի իսասթալըգլարա պիրէպիր տիր։

Բոպ տը Պոյվօ Լաֆէքթէօր, պա Ֆրման թահսին օլունմուշ վէ 1778 վէ 1793 սէնէլէրինտէ Ֆրանսանընն պա հրիկ ասաքիրինէ վերիլմիշ վէ 1850 սէնէսինտէ Պէլճիգատա Պէլճիգա օլտուտունա իսթիմալ օլունսուն իչին հարպլեէ նազարը թարաֆընտան թահսին օլունմուշ վէ պիւթիւն Բուսիա մէմալիքինտէ իսթիմալինէ բուխատթ վերիլմիշ տիր։ սահրը լը, Paris, rue Richer No. 12 Բարիատէ Ռիշէր սոգաղընտա Նո.12 տէ, Իսթանպոլտա, Օհանիտի, Տելլա Սիւտա, Ժ. Ա. Իսանիսէ Զիրէ Երէրվէլիչ, կանզիք պիրատէր. էր. Ժաննի, Օթօնի, Լօրօ Թօմասօ, Սինաբեան վէ Գալէժա էճզախանէլէրինտէ։

ԾԵՐ ՍԻՐԱՀԱՐ

ՀԵՂԻՆԱԿ

ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄ ԳԱԼԴՍԵԱՆ

ՄԱՄՈՆ ԱՌՅՁԻՆ

Ասիթանէտէ հէր քիթապճի տիւքքեանլարընտա սաթըլմագտա տըր ֆիյ 3 1/2 ղշ։

Տօքթօր Գալուստեան էֆէնտիյին Պէյօղլուտա վագը խանէսի եանմըշօրտուղու ճիհէթի իլէ, պունտան պէօյլէ միւմայիլէյհ տօքթօրու արաեանլար, Գումգաբուտա Գատիրկա լիմանը մէյտանընտա պէօյիւք չէշմէնին գարշըսընտա վագը քեարկիր խանէյի միւրաճաաթ իսլէմէլի տիրլեր։ Իսթէեէն ատրէսինի Բէօիրիւ պաշընտա Վիշնցօ Ծաննինին էճզախանէսինի պըրագմալը տըր։

Էվլերտէ վէ եախօտ խանլարտա պուլունուպտա, Էրմենիճէ վէ Ֆրանսըզճա տէրս ալմագ արզուսունտա պուլունանլարա խապէր վերիրիզ քի, ղայէթ քեամիլ զաթըն պիրիսի, Վիշիթա իլէ շու մէմուրիյէթէ հաղըր պուլունմագտա տըր։

Արզուքէշ պուլունանլարրն, հաքէնտի մաթպաամըզա վէ եախօտ խաթանպօլտա վագը Վէղիր խանընտա ալթ գաթտա 21 նիւմէրօյու օտաեա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

ԱՄԷՐԻԳԱՆ ՄԱՂԱԶԱՍԸՆՏԱ

Սաթըլմագտա պուլունան Ա. էր թապիպին Սաբարնա շուրուպու, վէճուտին եիւզիւնտէ զուհուր իտէն քեաֆֆէյ էմրազը տէֆ իտուպ, գանը թէմիզլէրի վէ տէրիյէ միւթալիք հէր նէվի եարաճա իլէթլերէ տիւչար օլմագ թէհլիքէսինտէն գուրթարըր։

Ա. էր թապիպին Էկիւ Քիւր նամ իլաճը, սրթմա, կիւլէ սրթմա, հէր նէվի սաֆրալը հիւմմալարը վէ սայրէյի պըչագ կիպի քէսէր։

Տէյվիս թապիպին Բէյն Գիլար նամ իլաճը, աղը, սրզը, սանճը, եէլ վէ սայրէ տէֆ իտէր, գուլանանլար պէօյլէ չէհատէթ իտէրլեր։

Լիպիկ թապիպին էթ խիւլասը տերմանսըզլար վէ չօճուգլար իչին, բէք իգթիզալը գուվվէթ վերիճի տիր։ Ղալաթատա Ս. Մ. Մինասեան գումրանեասընն Ամերիգան մաղազասընտա սաթըլը։

Ալեոն գոռք—16.600 ֆրանկ գոռեռքը

ԳԻՆԱ ԼԱՐՕՇ

Գոռվէրի վերէկ վէ ոզնոյը ռեֆ

Էռէկ էռէր

Թոռլը վէ գոռեռէր - Ինվէվ էնռեքտոռ

Խէռլատա օլանմուշ

Մեզքիւր իքսիր, գան էքսիրմէսինէ, միաէ խասթալըգընա, սինտիրմէմէլիյէ (անմար սոգութիւն) գարշը պիրէպիր իլաճ տըր

Հոռ ԳԻՆԱ ԼԱՐՕՇ Չէլէրէք

Մեռէռ հոռլը, գան գոյէֆլէնէն վէ ոգրէր

Էլեքտրէք Եէնռեռ

Բարիս, Ն. 15, Ճըրուօ սոգագ, Մեզքիւր իքսիր, Գալաթատա եիւքսէք գալաբրըմատա Մ. Վէլիչ վէ գում. էճզախանէսինտէ վէ սայիր քեաֆֆէյի էճզախանէլերտէ սաթըլը։

ՉԻՒՐԻԳ ՖԻՇԼԷՐ

Ցիշ չէքմէք պարպարճա պիր ամէլիեաթ տըր, չիւնքի պու կիւնքի կիւն, չիւրիւք տիր տէյէրէք չըզարըլան քեաֆֆէյի տիշլէր տիւզէլիպ գուլանըլապիլիր։

Չիւրիւք պիր տիշի իլա էվվէլ սազալթմալը վէ պատէհռ տէյլ քի տիշլերի սիեահլաթտըրըպ չիւրիւթտիրէն ալեաթլար, իլա ալթուն եախօտ բըլաթին իլէ տօպտուրմալը տըր։

Գիր տիշ էյի տօրմուշ օլտուգտա, էօմրիւնիւն սօնունա գատար գուլանըլապիլիր։ Եկեր պաղէն տիշ գօշալըր իսէ, սէպէպի իչիտ տօլտուրան տիշճիրին ճէհալէթի վէ չօլֆազալրը տըր։

Իքի սէնէտէն պէրու իսթանպօլտա տիշ ճիլիք սանաթքընը իճրա իթմէքտէ օլան տօքթօր Տօրինիի, 20 սէնէ Բարիատէ բըրաթիգա իթմիշ տիր։ Իսթանպօլտա մէրգում տօքթօրտան մատտա տիրլօմասը պուլունան տիշճի եօգ տուր։ Տօքթօր Տօրինիիհեր կիւն ատֆրանկա սաաթ օն պիրտէն ղէչէ գատար Պէյօղլուտա Ամալը-Մեսճիտ սոգաղընտա վագը 15 նիւմէրօ իլէ մուրագգամ խանէտէ պուլունուպ, կէլէն միւշթերիլերի գապալ իտէր։

Ցն սէքիզ սէնէ Բարիատէ տիշճիլիք սանաթընը իճրա իթմիշ օլտուղու հալտէ, պու կիւնլէրտէ Տէրսատէթ կէլմիշ օլան տօքթօր Տօրինիինին պիրատէրի տախի, հէր կիւն ալաֆրանկա սաաթ 8 տէն 5 է գատար իսթանպօլտա Քէօբրիւ պաշընտա Վիշնցօ Ծաննինին էճզախանէսինի պըրագմալը տըր։

ՍԱՀԻՊ ԸՆԴԷԹԱ

ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԼԵՎԱՆԹ ՀԷՐԱԼՖԸՆ ԹԱՊԻԹԱՆԷՍԻՆՑ ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՅՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱՍԵՐՈՒԼԷՐ ԴԱՐԵՏՈՒՅՑԸ ՆԻՄԷՐՈ 467.